

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Національний авіаційний університет

ГУМАНІТАРНІ ПРОБЛЕМИ
СТАНОВЛЕННЯ СУЧАСНОГО ФАХІВЦЯ

Матеріали VII Всеукраїнської науково-практичної конференції

29-31 березня 2006 р.

Том 3

Київ 2006

УДК: 009 (082)

Гуманітарні проблеми становлення сучасного фахівця: Матеріали VII Всеукраїнської науково-практичної конференції 29-31 березня 2006 р.: В 3 т. – Т. 3 / За заг. ред. А.Г.Гудманяна, О.В.Петренка. – К.: НАУ, 2006. – 356 с.

Містить матеріали щорічної науково-практичної конференції з проблем гуманітарної освіти в вищих навчальних закладах галузевого спрямування. У том 3 увійшли матеріали доповідей за науково-практичними напрямками „Українська мова”, „Прикладна лінгвістика”, „Методика викладання іноземних мов”, „Науково-методичні проблеми мовної підготовки іноземних студентів”.

Організаційний комітет

Голова оргкомітету:

проф. **А.Г. Гудманян**, директор Гуманітарного інституту
Національного авіаційного університету

Заступник голови оргкомітету:

доц. **О.В. Петренко**, заступник директора Гуманітарного інституту
НАУ

Члени оргкомітету:

проф. **О.М. Акмалдінова**

доц. **Т.О. Вакуленко**

проф. **Л.Г. Дретянко**

доц. **О.М. Захарчук**

проф. **С.С. Кіраль**

проф. **Е.В. Лузік**

проф. **М.В. Луцюк**

проф. **Т.І. Люріна**

проф. **М.М. Мокляк**

проф. **О.П. Полисаєв**

доц. **О.Г. Шостак**

проф. **Я.В. Януш**

*Рекомендовано до друку вченою радою Гуманітарного інституту
(Протокол №7 від 23 березня 2006 р.)*

© Національний авіаційний
університет, 2006

Олександр Бугайов

к. техн. н., доцент, м. Київ

**Особливості організації навчального процесу
в групах англомовного проекту**

З 2000 року в Національному авіаційному університеті з ініціативи його ректора професора В.П.Бабака реалізується англомовний проект як складова частина навчального процесу. За останні десятиліття англійська мова стала мовою міжнародного спілкування серед спеціалістів вищого рівня в різних

галузях знань, що й зумовило запровадження в університеті зазначеного проекту. Цей проект передбачає створення окремих груп (кількість яких є невеликою порівняно зі звичайними академічними групами), які формуються зі студентів, що пройшли спеціальне тестування. Викладання всіх предметів в групах англomовного проекту здійснюється виключно англійською мовою. За підсумками тестового відбору до груп зараховуються студенти з досить високим рівнем мовної підготовки (як правило, це випускники спеціалізованих шкіл, ліцеїв, гімназій), що зумовлює певні особливості у викладанні англійської мови в таких групах. Розглянемо деякі з таких особливостей, які притаманні різним напрямкам роботи на практичних заняттях з англійської мови. *Робота з матеріалом фахового спрямування.* Беручи до уваги досить високий порівняно з іншими групами рівень мовної підготовки студентів англomовних груп, робота з матеріалом фахового спрямування повинна будуватися переважно на оригінальному текстовому матеріалі (статті з англomовних журналів або інша оригінальна науково-технічна література), обсяг і рівень складності якого повинні відповідати рівню, необхідному для вільного спілкування з фахової тематики. При опрацюванні даного матеріалу слід враховувати обізнаність студентів англomовних груп з фаховою термінологією, оскільки всі навчальні дисципліни (в тому числі і фахові) викладаються їм англійською мовою. З цієї причини основної уваги потребує не стільки термінологія зі спеціальності, скільки інші лексичні одиниці (слова, словосполучення, вирази), які належать до загальної та загальнонаукової лексики і які можуть стати в пригоді в різних мовленнєвих ситуаціях, в тому числі і фахової спрямованості.

Робота з граматичним матеріалом. Опрацювання граматичного матеріалу в групах з англійською мовою навчання можна здійснювати на таких самих засадах, як і в звичайних групах. При цьому кращий рівень мовної підготовки зумовлює значно вищий ступінь складності пропонованих для виконання вправ. До того ж, з метою контролю засвоєння граматичного матеріалу можна запропонувати відповідне завдання як окремий пункт модульної контрольної роботи, яка стала обов'язковою складовою навчального процесу у зв'язку із

запровадженням кредитно-модульної системи у вищих навчальних закладах України.

Робота з матеріалом суспільно-політичної тематики. На відміну від роботи з фаховим матеріалом тут слід зосереджувати увагу як на загальній лексиці, так і на термінологічній, тобто суспільно-політичній. З цією метою доцільно розробляти і пропонувати студентам вправи, що сприятимуть засвоєнню активної лексики даного текстового матеріалу, наприклад газетної або журнальної статті. Так, наприклад можна запропонувати студентам зробити переклад на англійську мову наперед складених речень, кожне з яких міститиме одну або більше лексичних одиниць з числа тих, що розглядаються, або дати їм завдання самим скласти такі речення. Доцільними є також вправи на зворотній переклад, на синонімічний та антонімічний ряди. Рівень володіння мовою студентами англomовних груп зумовлює доцільність організації обговорення даної газетної статті, де кожному студенту пропонується висловити власну думку стосовно питання, що висвітлюється. Обсяг статті повинен бути достатнім як з точки зору фактологічного матеріалу, так і з точки зору наявності в ній достатньої кількості активної лексики (від третини до половини сторінки такої газети, як *Kyiv Post*). *Інші види роботи.* З метою підтримання рівня володіння мовою, що його мають студенти англomовних груп, та його подальшого вдосконалення видається доцільним поряд з фаховим та суспільно-політичним матеріалом залучати до навчального процесу текстовий матеріал іншого характеру, наприклад, уривки літературних творів, або цілі твори якщо вони мають невеликий обсяг (наприклад, оповідання). Опрацювання таких текстів, а також робота з аудіоматеріалом сприятиме розвитку як мовної компетенції студентів, так і їхніх мовленнєвих навичок.